KUBAŠSKÝ SPRAVODAJ 3

NOVINY OBCE SPIŠSKÉ BYSTRÉ

ČÍSLO 3 | OKTÓBER 2026 | ROČNÍK 11 NEPREDAJNÉ



HISTORICKÁ INVESTÍCIA PRE NAŠU OBEC - KRUHOVÝ OBJAZD V PREVÁDZKE



PROFESOR MIRON ZELINA NA NÁVŠTEVE V ŠKOLE (7)



ROZHOVOR S VEĽVYSLANCOM A DIPLOMATOM PETROM SPIŠIAKOM (10)



KUBAŠSKÁ 10° NAPÍSALA SVOJ 11. ROČNÍK (12)

Historická investícia pre našu obec

"Tento projekt predstavuje pre naše Kubachy historickú a strategickú investíciu, aká sa v našej obci realizuje len raz za niekoľko desaťročí. Ide o mimoriadne významnú stavbu, ktorej realizácii predchádzal dlhoročný a náročný proces."



Sledovať, ako sa dôležité projekty menia z plánov na realitu priamo v centre našej obce, je pre mňa ako obyvateľa, ale najmä starostu vždy veľkým zadosťučinením. Prejazd našou hlavnou, pôvodne priesečnou križovatkou ciest III/3074 a III/3075 bol dlhé roky náročným a neprehľadným úsekom. Rovnako pálčivým problémom bola aj približne polovica ulice SNP, ktorá sa nachádzala posledné roky už doslova v havarijnom stave a dlhodobo znepríjemňovala život obyvateľom a spôsobovala komplikácie aj samotným vodičom.

Dnes už môžem s radosťou konštatovať, že prestavba tejto frekventovanej časti obce na modernú okružnú križovatku spolu s rekonštrukciou ulice SNP sa zrealizovala a je daná do užívania verejnosti.

Tento projekt predstavuje pre naše Kubachy **historickú a strategickú investíciu**, aká sa v našej obci realizuje len raz za niekoľko desaťročí. Ide o mimoriadne významnú stavbu, ktorej realizácii predchádzal dlhoročný a náročný proces – rokovania a prípravné práce trvali viac ako sedem rokov, pričom prvé kľúčové stretnutia sme absolvovali už v roku 2019. Bolo potrebné absolvovať nespočetné množstvo rokovaní, majetkoprávnych úkonov, schvaľovaní a projektových príprav. Stále nad realizáciou tohto projektu viseli otázniky, najmä z dôvodu finančného plnenia.

Investorom celej investičnej akcie v celkovej hodnote približne **995 000 Eur** je **Správa a údržba ciest Prešovského samosprávneho kraja** (SÚC PSK). Výstavba je financovaná z prostriedkov Európskej únie prostredníctvom Programu Slovensko (85 %), so spolufinancovaním štátneho rozpočtu SR (7 %) a Prešovského samosprávneho kraja (8 %).
Až keď sa 6. júla 2026 oficiálne začalo s realizáciou, stavenisko sa ohradilo, do obce dorazila ťažká technika a začali práce spojené s prvými výkopmi, konečne som naozaj uveril (verím, že nie len ja), že náš plán sa stáva skutočne realitou.

Zmluvná doba výstavby bola pre zhotoviteľa stanovená na 330 dní. To, že sa takto obrovský a náročný projekt podarilo dokončiť v takomto rekordnom čase a výrazne skôr, hraničí na slovenské pomery takpovediac až so sci-fi.

Naše intenzívne úsilie a koordinácia so SÚC PSK priniesli vytúžené ovocie. Výsledkom nie je len samotný kruhový objazd, ale komplexné riešenie celého územia:

- **Oprava havarijného úseku ulice SNP:** Súčasťou stavebných prác bola aj rekonštrukcia približne polovice ulice SNP, čím sme definitívne odstránili jeden z najvýznamnejších cestných "dlhov" v tejto časti obce.
- **Moderná okružná križovatka:** Pôvodná neprehľadná priesečná križovatka sa mení na bezpečný okružný objazd, ktorý prinesie prirodzené spomalenie dopravy, vyššiu plynulosť prejazdu a bezpečné odbočovanie.
- **Rozsiahle stavebné úpravy:** Od začiatku výstavby sa zrealizovalo odfrézovanie pôvodnej vozovky, položenie nových asfaltových vrstiev, vybudovanie nového osvetlenia križovatky, ako aj realizácia odvodňovacích žľabov, priekop a obrubníkov.

Pre mňa bolo kľúčové, aby tento projekt fungoval ako celok s tým, čo sme v obci už vybudovali. Okružná križovatka priamo nadväzuje na našu investíciu do II. etapy chodníkov a nového verejného osvetlenia na cestách III/3074 (smer Kravany) a III/3075 (smer Poprad) v hodnote vyše 143-tisíc Eur. Vďaka tejto koordinácii nielenže prepojíme jednotlivé časti obce, ale významne zvýšime bezpečnosť chodcov a esteticky skultúrnime celý vjazd do Kubach.

Akcie tohto rozsahu sa pochopiteľne a samozrejme nezaobišli bez dočasných obmedzení, obchádzkových trás a v tomto prípade aj čulého stavebného ruchu. Ako starosta vám chcem úprimne poďakovať za nesmiernu dávku trpezlivosti, pochopenia a ohľaduplnosti všetkým obyvateľom a najmä ľuďom žijúcim v dotknutej lokalite ulice SNP, ale taktiež aj účastníkom cestnej premávky.

Taktiež nemôžem opomenúť moje poďakovanie poslancom obecného zastupiteľstva a to najmä vo volebnom období rokov 2018 – 2022, kedy poslanci pochopili význam tejto akcie a odsúhlasili odkúpenie časti pozemkov od Rímskokatolíckej cirkvi farnosť Spišské Bystré v sume 34 720 Eur. Tento vklad obce bol hlavným "spúšťačom" celého procesu a myšlienky okružnej križovatky. Reciprocne za túto vyššie uvedenú investíciu dostane obec od SÚC PSK chodníky a autobusové zastávky.

Na záver mi dovoľte vyjadriť úprimné poďakovanie investorovi – Prešovskému samosprávnemu kraju a Správe a údržbe ciest PSK za dôveru, schválenie a realizáciu tohto náročného projektu. Rovnako moje poďakovanie patrí zhotoviteľovi, spoločnosti Eurovia SK s.r.o., ako aj všetkým inžinierom, stavbyvedúcim, robotníkom a zúčastneným ľuďom, ktorí odviedli skvelú prácu a denne na stavbe pracovali.
Verím, že tento komplexný projekt prinesie do našej obce najmä vyššiu bezpečnosť pre nás všetkých, novú kvalitu bývania a komfort pri šoférovaní. Dúfam a verím, že budeme na túto investíciu aj na výsledok našej spoločnej trpezlivosti všetci právom hrdí.

• *Mgr. Marián Luha,*
starosta obce

Retro otvorenie

Modernizácia križovatky a priľahlej infraštruktúry priniesla na Ulicu SNP nielen nový asfalt, ale aj výnimočný moment komunitného charakteru. Miestni obyvatelia sa rozhodli novovybudovanú cestu osláviť po svojom – usporiadali nezabudnuteľnú susedskú slávnosť v duchu retro spomienok.



Zatiaľ čo stavebné práce a rekonštrukcie bývajú pre samosprávy i občanov často skúškou trpezlivosti, koniec prác na ulici SNP sa niesol v znamení radosti a utužovania susedských vzťahov. Nebola to pritom oficiálna iniciatíva obce, ale spontánny nápad a úsilie samotných ľudí z tejto ulice. V dnešnej dobe je mimoriadne vzácne a úctyhodné, keď dokáže komunita držať spolu a spoločne vytvoriť niečo také krásne.

Obyvatelia ulice privítali novučičký asfalt v štýlovom retro oblečení. Atmosféru dotvárala živá hra na harmonike, dobrá nálada a úsmevy všetkých generácií – od tých najmenších až po najstarších pamätníkov. Vyvrcholením stretnutia bolo slávnostné prestrihnutie pásky a symbolická prvá „retro jazda" na bicykloch po novom povrchu. Iniciátorom celého stretnutia bol miestny obyvateľ Pavol Jurčo, ktorý stál za touto krásnou myšlienkou a zorganizoval susedov.

„Napadlo mi, že takúto veľkú zmenu na našej ulici by sme mali privítať niečím výnimočným a spojiť všetkých susedov. Sme veľmi vďační a tešíme sa, že sa rekonštrukcia podarila a nová cesta je konečne hotová. Z takého krásneho diela sa určite teší celá dedina, nie len my na ulici. Atmosféra bola úžasná a verím, že nám nová cesta bude dobre a bezpečne slúžiť dlhé roky," zhodnotil s úsmevom Pavol Jurčo.

Táto susedská slávnosť ukázala, že nová cesta neznamená len kvalitnejší povrch pre autá či bicykle, ale predovšetkým spája aj ľudí. Obyvateľom Ulice SNP patrí poďakovanie za ich nezištnú iniciatívu, energiu a toto spontánne komunitné stretnutie, ktorým napísali ďalšiu peknú kapitolu v histórii našej obce.

• *Mgr. František Kováčik*

Obec získala energetické certifikáty a pasporty pre obecné budovy za vyše 30-tisíc

Obec urobila ďalší z krokov k systematickej obnove a znižovaniu energetickej náročnosti svojho majetku. Úspešne sa zapojila do Výzvy č. 1 a Výzvy č. 2 z Plánu obnovy a odolnosti SR, ktorú zastrešovalo Ministerstvo dopravy SR. Vďaka tomu získala komplexné odborné dokumenty pre sedem objektov vo svojom vlastníctve v celkovej hodnote 30 627 eur.

Energetická kríza aj rastúce náklady na prevádzku budov ukazujú, že efektívne hospodárenie s verejnými zdrojmi sa nezaobíde bez presných dát. Zapojením sa do výziev zameraných na refinancovanie nákladov na vypracovanie energetických certifikátov a pasportov obnovy budov si obec vytvorila základ pre ich budúcu možnú modernizáciu.

Celkovo bolo v rámci projektu zmapovaných 7 budov vo vlastníctve obce. Výsledné pasporty obnovy a energetické certifikáty prinesú našej obci hneď niekoľko kľúčových výhod. Dokumenty odhalili technický stav objektov a presne pomenovali miesta, kde dochádza k najväčším tepelným a energetickým stratám. Samotný pasport budovy slúži ako technická mapa, ktorá odporúča najvhodnejšie opatrenia – od zateplenia obvodových múrov a striech cez výmenu okien až po modernizáciu vykurovania či využitie obnoviteľných zdrojov energie.

Tento projekt predstavuje pre obec dôležitý štartovací krok. Spracovaný pasport a certifikát sú dnes nevyhnutnou podmienkou pri žiadostiach o priame finančné príspevky, či už zo



štátnych alebo európskych fondov, prípadne iných externých zdrojov na samotné stavebné rekonštrukcie.

Vďaka týmto dokumentom sa obec môže postupne zapojiť do výziev, ktoré budú zamerané na obnovu jednotlivých budov. Cieľom takýchto projektov a opatrení je nielen znížiť účty za energie, ale aj skvalitniť prostredie pre obyvateľov a návštevníkov obce.

• *Mgr. František Kováčik*

Investičná akcia „Rekonštrukcia cintorínskeho múru“ zrealizovaná aj vďaka dotáciám

Miesto posledného odpočinku v našej obci prešlo v posledných mesiacoch významnou obnovou. Z dôvodu dlhodobo havarijného stavu cintorínskeho múru a jeho nevyhovujúcej statiky, ktorá predstavovala riziko pre občanov aj návštevníkov cintorína, sa obec pustila do jeho obnovy a zrealizovala investičnú akciu s názvom „Rekonštrukcia cintorínskeho múru“. Stavebné práce sa naplno rozbehli 13. júla 2026 a celá rekonštrukcia bola úspešne dokončená 16. septembra 2026. Celková hodnota zrealizovanej zákazky sa vyšplhala na 97 902,27 EUR. Veľkú časť financií sme hradili z obecného rozpočtu, no finančnú záťaž pre našu obec sa nám podarilo výrazne znížiť vďaka úspešnému získaniu externých prostriedkov. Významným príspevkom vo výške **20 000 EUR podporila tento projekt Vláda Slovenskej republiky na svojom mimoriadnom rokovaní a ďalšou dotáciou vo výške 9 750 EUR prispelo Ministerstvo financií SR.** Získanie dotácií vo výške 29 750 EUR poukazuje na to, že vedenie obce aktívne hľadá možnosti, ako financovať dôležité investície z externých fondov.

„Pôvodný múr bol už naozaj v zlom stave a nemohli sme ďalej riskovať, že niekoho ohrozí či už na majetku alebo zdraví. Som preto veľmi rád, že sa tento projekt úspešne zrealizoval a že sa nám na jeho obnovu podarilo získať takmer 30-tisíc eur z dotácií a nemuseli sme všetko platiť len z obecného rozpočtu. Verím, že ľudia ocenia nielen väčšiu bezpečnosť, ale aj to, že náš cintorínsky múr vyzerá opäť dôstojne.“ povedal starosta obce Mgr. Marián Luha.



Novorekonštruovaný múr tak dnes nielenže zaisťuje potrebnú bezpečnosť a statickú stabilitu, ale zároveň výrazne prispieva k dôstojnejšiemu a estetickejšiemu vzhľadu celého areálu cintorína. K tejto rekonštrukcii došlo po 15 rokoch od výstavby toho pôvodného a pevne veríme, že novozrekonštruovaný múr nám bude bezpečne a dôstojne slúžiť dlhé desaťročia. Ďakujeme občanom a návštevníkom za trpezlivosť a ohľaduplnosť počas obmedzení, ktoré boli spojené so stavebnými prácami počas tohto projektu.

• Mgr. František Kováčik, prednosta obecného úradu

Ochrana zdravia a majetku občanov: Obec dokončila rekonštrukciu priepustu Kubašok



Naša obec má za sebou ďalšiu úspešnú investičnú akciu zameranú na obnovu miestnej infraštruktúry a ochranu majetku našich občanov. V uplynulom období sme zrealizovali projekt s názvom **„Rekonštrukcia priepustu v km 0,400 potoka Kubašok“,** ktorého cieľom bolo vyriešiť dlhodobý a nebezpečný problém v danej lokalite.

Hlavným dôvodom rekonštrukcie bola ochrana zdravia a majetku obyvateľov. Pri intenzívnych prívalových dažďoch starý priepust nedokázal odvádzať nápor vody, čo opakovane viedlo ku kritickým situáciám a vytápaniu domácností na uliciach Školská, Michalská, ale najmä na ulici Hviezdoslavova. Pôvodná stará konštrukcia z rúr bola preto kompletne rozobratá a nahradená novým masívnym rámovým priepustom v dĺžke 13 metrov. Stavebné práce zahŕňali aj bezprostrednú úpravu koryta potoka. Celková hodnota zrealizovaného diela dosiahla **72 861,51 EUR s DPH.**

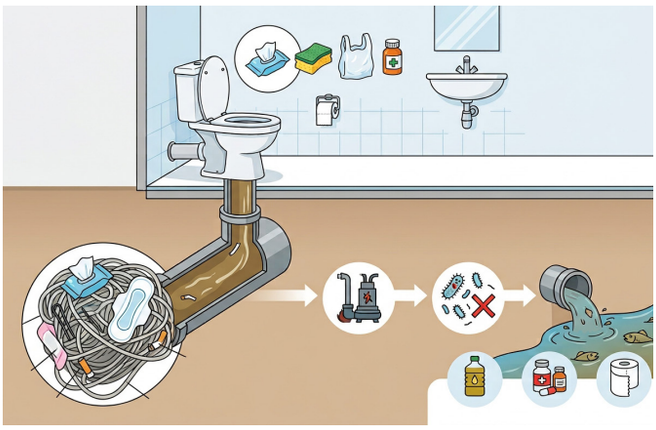
„Ochrana zdravia a majetku našich ľudí je pre nás vždy na prvom mieste. Situácia, najmä na Hviezdoslavovej ulici, bola často pri prudkých dažďoch neúnosná a vytopené domy spôsobovali rodinám nemalé škody. Projekt sme zrealizovali aj s prihliadnutím na petíciu a podnety občanov. Počas môjho pôsobenia na pozícii starostu sme za 12 rokov museli minimálne 4 krát riešiť tento problém. Som veľmi rád, že sa nám tento náročný projekt podarilo dotiahnuť do konca a tieto povodňové situácie sa už nebudú viac opakovať,“ uviedol starosta obce Mgr. Marián Luha. Realizáciou tohto projektu obec úspešne odstránila jedno z kritických miest na miestnom vodnom toku a eliminovala riziko vzniku škôd pri budúcich prívalových zrážkach. Ide o ďalší zo série krokov, ktorými obec postupne systematicky investuje do obnovy infraštruktúry a modernizácie protipovodňových opatrení.

• Mgr. František Kováčik

Toaleta nie je odpadkový kôš: Čo (ne) patrí do obecnej kanalizácie?

Naša obec vynakladá nemalé finančné prostriedky na prevádzku a údržbu obecnej čistiarne odpadových vôd (ČOV) a kanalizačnej siete. ČOV je zložitý „živý organizmus“, ktorý funguje na báze mechanicko-biologického čistenia. To znamená, že o čistotu našich vôd sa starajú milióny užitočných mikroorganizmov. Každý z nás však môže nesprávnym prístupom v domácnosti túto prevádzku vážne ohroziť.

Mnohí si neuvedomujú, že to, čo spláchneme do toalety alebo vylejeme do drezu, nezmizne zázrakom. Všetok tento odpad putuje potrubiami až do čistiarne odpadových vôd. Ak tam skončia veci, ktoré tam nepatria, dochádza k upchávaniu čerpadiel, poškodeniu technológií a v najhoršom prípade k úhynu čistiacich baktérií. Následné opravy sú extrémne drahé a v konečnom dôsledku ich zaplatíme my všetci.



Pozrime sa na zoznam najbežnejších vecí, ktoré v našich domácnostiach končia v odpade, hoci tam majú prísny zákaz:

• **Vlhčené utierky, detské plienky a dámske hygienické potreby:** Na rozdiel od klasického toaletného papiera sa vlhčené utierky (aj tie s nápisom „splachovateľné“) vo vode nerozložia. V potrubiach sa trhajú na pevné vlákna, namotávajú sa na obežné kolesá čerpadiel a spoľahlivo ich spália alebo upchajú.

• **Kuchynské oleje a tuky:** Použitý olej z vyprážania či tuk z pečeného mäsa vyliaty do drezu za studena stuhne. V kanalizácii vytvára masívne tukové nánosy, ktoré pôsobia ako betón. Potrubie sa zužuje, až sa úplne upchá.

• **Zvyšky jedla a kuchynský odpad:** Polievky, omáčky či zvyšky z tanierov nepatria do toalety. V kanalizačnej sieti púťajú hlodavce (potkany) a zároveň extrémne preťažujú čistiareň organickými látkami, ktoré baktérie nestíhajú spracovávať.

• **Chemikálie, farby, riedidlá a motorové oleje**: Tieto látky sú pre biologickú časť ČOV doslova jedom. Dokážu vyhubiť čistiace kultúry baktérií. Ak sa tak stane, proces čistenia sa zastaví a z ČOV vyteká neprečistená voda, čo znamená ekologickú haváriu a hroziace sankcie pre našu obec.

• **Lieky a liečivá:** Staré tabletky či sirupy nikdy nesplachujte. Baktérie ich nedokážu rozložiť a moderné technológie ich nevedia stopercentne zachytiť. Tieto látky potom kontaminujú spodné vody a prírodu.

• **Plasty a drobný odpad:** Ušné tyčinky, zubné nite, obväzy, náplasti či cigaretové ohorky patria výhradne len a len do koša. V ČOV spôsobujú mechanické zlyhania, ktoré si vyžadujú ručné, technicky aj ľudsky veľmi nepríjemné čistenie.

Ako správne postupovať?

Riešenie je pritom veľmi jednoduché a vyžaduje si len minimum úsilia v každej domácnosti:

1. Použitý kuchynský olej zbierajte do plastovej fľaše a celoročne ho odovzdávajte na určených miestach, napríklad na vybraných čerpacích staniciach, alebo počas výkupu papiera a oleja, ktorý v našej obci pravidelne vykonáva spoločnosť Brantner Poprad, a.s.
2. Staré a preexspirované lieky bezplatne odovzdajte v ktorejkoľvek lekárni.
3. Do toalety hádžte výhradne toaletný papier. Všetko ostatné patrí do koša na smeti.
4. Zvyšky potravín podľa možností kompostujte.

Do verejnej kanalizácie patria výlučne splaškové odpadové vody z domácností (t. j. voda z toaliet, kúpeľní, umývadiel, práčok a kuchynských drezov). Splašková voda: bežná odpadová voda z umývania, sprchovania, kúpania a prania. Voda z toalety: ľudské exkrementy a toaletný papier, ktorý sa vo vode rýchlo rozpadá. Kuchynská voda: odpadová voda z umývania riadu a varenia.

Zodpovedným prístupom chránime nielen naše životné prostredie a čistotu našej prírody, ale aj obecný rozpočet. Financie, ktoré obec nemusí vynaložiť na drahé havarijné opravy upchatej kanalizácie a zničených čerpadiel, môžeme radšej investovať do rozvoja obce, opravy ciest, chodníkov, kultúry alebo športu.

• *František Kováčik*

VEDELI STE, ŽE...?

...v roku 1916 zachvátil Kubachy ničivý požiar?

Dňa **29. septembra 1916,** práve v deň farskej odpustovej slávnosti, vypukol v Kubachoch rozsiahly požiar. V dôsledku silného vetra sa oheň rýchlo rozšíril po obci. Zhorelo **140 domov spolu s hospodárskymi objektmi, časť úrody a požiar zasiahol aj kostol s vežou.**

S ohňom bojovali hasiči zo Spišskej Novej Vsi a pomáhalo aj vojsko. Situácia bola o to ťažšia, že prebiehala prvá svetová vojna a mnohí muži z Kubách boli na fronte. Niektorí neskôr dostali dovolenku, no následky ničivého požiaru museli znášať najmä ženy, deti a starší obyvatelia.

Z kostolnej veže sa podarilo zachrániť **vežové hodiny a jediný zostávajúci zvon.** Pôvodnú cibuľovitú strechu veže po požiari nahradilo provizórne ihlanovité zastrešenie, ktoré miestni nazývali **„štochanka“.**

Následky požiaru boli v obci citeľné ešte dlho po skončení vojny. K výraznej prestavbe kostola sa pristúpilo v roku **1925** a obnovený chrám bol slávnostne vysvätený **29. septembra 1926 – presne desať rokov po ničivom požiari.**

Nová atletická dráha v školskom areáli

Areál Základnej školy v Spišskom Bystrom sa dočkal výraznej modernizácie. Pre žiakov, miestne organizácie a celú športujúcu verejnosť bola úspešne dokončená nová atletická dráha, ktorá zásadne skvalitní podmienky na šport a pohybové aktivity v obci.



Nový športový priestor bude slúžiť nielen žiakom počas hodín telesnej výchovy, ale aj širokej verejnosti. Využívať ho budú môcť aktívni športovci, obyvatelia obce všetkých vekových kategórií, ako aj miestne občianske združenia a spolky pôsobiace v Spišskom Bystrom.

Celková hodnota zrealizovaného diela dosiahla **95 904,45 EUR** s DPH. Významnú časť nákladov sa obci podarilo pokryť z externých zdrojov – na projekt sme získali príspevok vo výške **80 000 EUR** v rámci národného športového projektu **„Generácia OLYMP“,** ktorý zastrešuje Slovenský olympijský a športový výbor (SOŠV) s podporou Ministerstva cestovného ruchu a športu Slovenskej republiky. Zostávajúcu časť vo výške takmer **16 000 EUR** dofinancovala obec z vlastného rozpočtu.

„Investície do školského areálu a športu majú pre nás obrovský zmysel. Chceme, aby naše deti, ale aj dospelí, miestne kluby a organizácie mali kde zmysluplne tráviť čas a rozvíjať svoj pohybový talent na modernom športovisku. Som veľmi rád, že vďaka získanej dotácii vo výške 80 000 EUR sme nemuseli celý projekt financovať z obecného rozpočtu, ale doplatili sme len nevyhnutný zvyšok,“ uviedol starosta obce Mgr. Marián Luha.

Pozitívne reakcie prichádzajú aj od pedagógov z praxe, ktorí trávia najviac času na novej atletickej dráhe: *„Pre nás telocvikárov aj pre samotné deti je to obrovský posun vpred. Pre kvalitný rozvoj základných pohybových schopností – rýchlosti, vytrvalosti a obratnosti – potrebujeme zodpovedajúce a bezpečné podmienky. Konečne máme k dispozícii moderné športovisko, na ktorom môžeme plnohodnotne vyučovať atletické disciplíny, rozvíjať mladé talenty a budovať u detí prirodzenú lásku k športu bez rizika prípadného úrazu.“* doplnil učiteľ telesnej výchovy Ing. Vladimír Šavel.

Prínos nového športoviska vyzdvihol aj riaditeľ ZŠ s MŠ Spišské Bystré Mgr. Štefan Luha: *„Moderná atletická dráha je pre našu školu obrovským prínosom. Žiaci získali bezpečné a kvalitné podmienky na hodiny telesnej výchovy aj záujmové krúžky. Veľmi si vážim aktívny prístup vedenia obce a to, že do obnovy školy a športovej infraštruktúry investuje pravidelne a systematicky. Teší ma, že náš školský areál takto plnohodnotne poslúži celej obci – od našich najmenších až po miestne kluby či rekreačných športovcov.“*

Nová atletická dráha už plne slúži svojmu účelu a pre širokú verejnosť i miestne organizácie je prístupná v rámci stanovených otváracích a prevádzkových hodín školského areálu.

• Mgr. František Kováčik, prednosta obecného úradu

Naša škola – 70 zamestnancov, 463 detí, približne 700 rodičov a jeden spoločný cieľ

Školský rok 2026/2027 sme začali naplno. Naša Základná škola s materskou školou v Spišskom Bystrom je miestom, kde sa každý deň stretávajú deti, učitelia, rodičia a všetci zamestnanci školy, aby spoločne vytvárali prostredie, v ktorom sa deti môžu učiť, objavovať, športovať, tvoriť a napredovať.

V tomto školskom roku má základná škola 360 žiakov v 19 triedach, materská škola 103 detí a školský klub detí 104 detí. Za každým číslom je konkrétne dieťa – jeho potreby, radosti, starosti, talenty a sny. A práve o to sa každý deň stará náš veľký tím.

Keď je nás sedemdesiat, musia byť viditeľné aj výsledky

Na fungovaní školy sa podieľa 70 zamestnancov – učitelia, vychovávateľky, pedagogickí asistenti, špeciálne pedagogičky, školská psychologička, kuchárky, upratovačky, školník, ekonómky a ďalší spolupracovníci. Veľký tím však znamená aj veľkú zodpovednosť. Naša práca preto nemôže zostať iba pri zabezpečení každodenného chodu školy. Musí byť viditeľná v tom, čo deťom ponúkame a v čom sa im darí.

Naši žiaci dosahujú úspechy vo vedomostných, umeleckých aj športových súťažiach. Kvalitu vzdelávania vnímame aj prostredníctvom výsledkov Testovania T9, úspešnosti žiakov pri prijímaní na stredné školy a výsledkov vo vedomostných

súťažiach. Tieto úspechy sú výsledkom talentu a vytrvalosti žiakov, ale aj systematickej práce našich pedagógov. Dôležitou súčasťou školy je aj medzinárodná spolupráca. V okrese Poprad získali v rámci programu Erasmus+ projekt iba dve základné školy a naša škola je jednou z nich. Skúsenosti zo zahraničia prinášajú žiakom i učiteľom nové poznatky, kontakty a príležitosti a zároveň nám umožňujú prinášať do školy nové podnety.

Škola, ktorá žije s obcou

Škola však pre nás nie je iba o známkach a súťažiach. Chceme deti viesť aj k zodpovednosti, pomoci druhým a vzťahu k prostrediu, v ktorom žijú. Zapájame sa do dobročinných aktivít, ako sú Deň narcisov, Biela pastelka či Koľko lásky. Pravidelne pomáhame pri čistení obce a brehov potokov, rozvíjame environmentálne projekty a staráme sa o našu „školskú záhradu, ktorá učí a spája komunitu“. Súčasťou života školy je aj náš Kubašský bocian Kubo. Dôležitá je pre nás aj medzigeneračná spolupráca. Spolupracujeme s miestnym klubom dôchodcov a pripravujeme kultúrne programy pre rodičov vo Ville Cubach a seniorov v Seniorparku. Chceme, aby škola nebola uzavretá sama do seba, ale aby bola prirodzenou súčasťou života Spišského Bystrého.

Jeden spoločný cieľ

Vzdelávanie, šport, umenie, medzinárodná spolupráca, environmentálne aktivity, dobrovoľníctvo a spolupráca s komunitou – záber našej školy je naozaj široký. Takýto rozsah aktivít má však zmysel iba vtedy, ak je jeho základom kvalitný výchovno-vzdelávací proces. Naším cieľom preto nie je robiť čo najviac aktivít. Chceme vytvárať také príležitosti, ktoré majú pre deti zmysel, rozvíjajú ich schopnosti a pripravujú ich na život.

Práve preto si vážim každého, kto sa na fungovaní školy podieľa. 70 zamestnancov, 463 detí, približne 700 rodičov a jeden spoločný cieľ – vytvárať školu, v ktorej sa deti cítia dobre a bezpečne, objavujú svoje schopnosti a talenty, učia sa zodpovednosti a každý deň môžu urobiť ďalší krok vpred.

Za všetkými číslami sú predovšetkým ľudia. Ľudia, ktorí svoju prácu robia každý deň – často bez veľkých slov a pozornosti, ale s vedomím, že má zmysel. Pretože dobrá škola nie je iba budova. Dobrá škola sú ľudia, výsledky, hodnoty a život, ktorý sa v nej každý deň odohráva.

Ďakujem všetkým pani učiteľkám, pánom učiteľom, vychovávateľkám, pedagogickým a osobným asistentom, špeciálnym pedagogičkám, školskej psychologičke, kuchárkam, upratovačkám, pánovi školníkovi, pani ekonómkam, externým vedúcim krúžkov a všetkým spolupracujúcim subjektom.

Rovnako ďakujem všetkým rodičom za dôveru, spoluprácu a podporu, ktorú našej škole prejavujete.

Osobitné poďakovanie patrí kolektívu zamestnancov obecného úradu za profesionálnu pomoc a podporu.

Prajem všetkým úspešný, pokojný a podnetný školský rok 2026/2027.

• Mgr. Štefan Luha
riaditeľ školy

Vzácna návšteva v našej škole – prof. Miron Zelina

S veľkou radosťou sme 14.9.2026 v našej škole privítali prof. PhDr. Mirona Zelinu, DrSc., významného slovenského pedagóga, psychológa, autora desiatok odborných učebníc určených odbornej aj širokej verejnosti, známeho rozhlasového moderátora obľúbenej relácie Emotikony a zároveň nášho bývalého žiaka. Po rokoch sa tak pán profesor symbolicky vrátil na miesto, kde sa začínala jeho vlastná vzdelávacia cesta.

Počas návštevy si prezrel priestory školy, stretol sa so žiakmi a zavítal aj do našej školskej záhrady. Jej koncepcia a možnosti využitia vo vzdelávaní ho úprimne potešili a jeho uznanie bolo pre nás krásnym potvrdením, že myšlienka „záhrady, ktorá učí a spája komunitu“ má zmysel.

Popoludní sa pán profesor stretol aj s našimi pedagogickými zamestnancami. Podelil sa s nimi o svoje celoživotné skúsenosti a ponúkol nám cenný pohľad na silné stránky školy i možnosti jej ďalšieho rozvoja.

Silným posolstvom stretnutia bola myšlienka „láskavo náročného prístupu k žiakom“ – byť k deťom láskaví, vytvárať vzťah založený na dôvere a rešpekte, no zároveň ich viesť k tomu, aby dokázali naplno rozvíjať svoj potenciál.

Pán profesor, ďakujeme Vám za návštevu, otvorenosť, inšpiratívne slová a množstvo cenných podnetov.

• Mgr. Štefan Luha, riaditeľ školy



Keď bocian Kubo odletí, naša školská záhrada žije ďalej!

Počas jari a leta sledujete nášho bociana Kuba a život v jeho hniezde. Keď však odletí do teplých krajín, kamera nezostane nevyužitá.

Počas jesene a zimy sa jej pohľad presunie na kŕmidlo v našej školskej záhrade, kde budete môcť pozorovať sýkorky, vrabce a ďalších operených návštevníkov.

Sledujte, kto sa príde nakŕmiť, ako sa vtáčiky správajú a ako sa život v záhrade mení počas zimných mesiacov.

Za inštaláciu a technickú správu kamery patrí naše srdečné poďakovanie pánom Ing. Františkovi Teplickému a Pavlovi Jurčovi. Ďakujeme.

https://www.kukaj.sk/projekt/269-bociany-spisske-bystre

Škola nie je len o známkach, je aj o tom, ako sa v nej cítime

Milí rodičia, milí žiaci,
nový školský rok je už v plnom prúde. Prvé septembrové dni priniesli do školy opäť ruch, smiech, stretnutia s kamarátmi, nové povinnosti, ale aj nové očakávania a výzvy. Každý školský rok prináša nové poznatky, skúsenosti, priateľstvá, ale aj situácie, s ktorými sa musíme naučiť vyrovnať.
Prvé týždne bývajú obdobím, keď si deti postupne zvykajú na nový režim. Ranné vstávanie, pravidelné povinnosti a množstvo školských podnetov si vyžadujú čas. Niektoré deti sa do školy vracajú s nadšením, iné potrebujú viac času. Môžu byť unavenejšie, citlivejšie alebo môžu mať obavy z toho, čo ich čaká. A aj to je úplne v poriadku. Nemusíme od detí očakávať, že všetko zvládnu hneď.

Aj deti majú svoje starosti. Môže ich trápiť písomka, konflikt s kamarátom, pocit, že nezapadajú do kolektívu, strach z chyby alebo jednoducho únava. Nie všetko, čo dieťa prežíva, je na prvý pohľad viditeľné.
Skúsme sa preto niekedy namiesto obyčajného **„Ako bolo v škole?“ opýtať trochu inak:**
• ***Čo ťa dnes potešilo?***
• ***Čo ťa nahnevalo?”***
• ***Bolo niečo, čo ti nešlo?***
• ***Potreboval si s niečím pomôcť?***
Možno budeme prekvapení, čo všetko sa za jednoduchou otázkou môže skrývať.
Dôležité je tiež pripomenúť si, že hodnota dieťaťa nestojí na známkach. Jednotka poteší, horšia známka môže zamrzieť, ale ani jedno z toho nehovorí, akým človekom dieťa je. Chyba nie je zlyhanie. Je prirodzenou súčasťou učenia a príležitosťou skúsiť to nabudúce inak.

Veľmi dôležité sú aj vzťahy medzi deťmi. Nie každé trápenie súvisí so známkami. Niekedy môže byť pre dieťa oveľa ťažšie to, že sa cíti osamelé, odmietané alebo nepochopené. Pocit, že niekam patrím, že ma niekto prijíma a že sa mám na koho obrátiť, je pre každého z nás dôležitý.
Preto skúsme deti najskôr počúvať a až potom radiť. Niekedy úplne stačí povedať: „Rozumiem, že ťa to mrzí.“ „Som tu pre teba.“ „Poďme spolu vymyslieť, čo s tým môžeme urobiť.”

Deti potrebujú vedieť, že povedať „neviem“, „bojím sa“, „nevládzem“ alebo „potrebujem pomoc“ nie je prejavom slabosti. Je to prejav odvahy.
A jednu vec by som rada pripomenula aj samotným žiakom:
“Nemusíš byť najlepší. Nemusíš všetko vedieť. Môžeš urobiť chybu. Môžeš požiadať o pomoc. A vždy môžeš začať znova.”

Škola nie je súťaž o to, kto bude mať najviac jednotiek alebo najlepšie výsledky. Je to miesto, kde sa učíme nielen matematiku, slovenský jazyk či prírodovedu, ale aj spolupracovať, zvládať neúspech, rešpektovať druhých, rozumieť svojim pocitom a postupne spoznávať sami seba.
Škola by preto mala byť miestom, kde sa žiaci nielen vzdelávajú, ale kde sa cítia bezpečne, prijato a rešpektovane. O dobrú atmosféru v našej škole sa stará celý tím pedagógov, podporný tím a všetci zamestnanci školy. Každý z nás môže prispieť k tomu, aby bola škola miestom, kam sa deti nielen chodia učiť, ale kam sa rady vracajú.

Prajem všetkým žiakom, rodičom aj pedagógom, aby bol školský rok 2026/2027 rokom nielen nových vedomostí, ale aj dobrých vzťahov, vzájomného rešpektu, podpory a odvahy skúšať nové veci.
Pretože dobrá škola nie je len o tom, čo sa v nej naučíme. Je aj o ľuďoch, ktorých v nej stretávame, o vzťahoch, ktoré si vytvárame, a predovšetkým o tom, ako sa v nej cítime.

• Mgr. Veronika Chmurová
školská psychologička

Náš Erasmus+ projekt ako príklad dobrej praxe

V školskom roku 2025/26 sa nám ako jednej z mála základných škôl na Slovensku podarilo získať, úspešne realizovať a ukončiť projekt Erasmus+ – krátkodobé mobility v hodnote 17.000 Eur. Jeho výsledky ocenila aj Národná agentúra programu Erasmus+, ktorá náš projekt zaradila medzi príklady dobrej praxe pre ostatné školy.
Národná agentúra osobitne ocenila jeho sociálny a inkluzívny rozmer. Projekt Erasmus+ priniesol našej škole množstvo nových skúseností, nápadov a inšpirácií do vyučovania. Zamerali sme sa na digitalizáciu a moderné vzdelávacie metódy.
Dôležitou súčasťou projektu bola aj environmentálna téma. vďaka ktorej sme si viac uvedomili význam ochrany prírody a udržateľného spôsobu života. Práve tieto oblasti sú dôležitou súčasťou smerovania našej školy – budovania moderného, otvoreného a inkluzívneho prostredia a rozvíjania environmentálneho vzdelávania.
Teší nás, že skúsenosti získané počas mobilít učiteľov a žiakov môžeme využívať v každodennom živote školy a prinášať nové podnety do vyučovania i práce so žiakmi. Veríme, že budú inšpirovať žiakov aj učiteľov k učeniu sa trochu inak.
Erasmus+ však pre nás nekončí. V ďalšom projekte pokračujeme aj v školskom roku 2026/2027. Chceme naďalej získavať nové skúsenosti, inšpirovať sa príkladmi zo zahraničia a prinášať ich späť do našej školy.
Ďakujeme všetkým učiteľom aj žiakom, ktorí boli súčasťou nášho Erasmus+ príbehu. Tešíme sa na ďalšie nové skúsenosti a príležitosti! *• Ing. Gabriela Ivanová*

Rozosmiata škôlka

„Bystrý mravček objavuje, v našej škôlke napreduje. Rád si spieva, rád sa hrá, učí sa a zabáva.“
September opäť otvoril brány našej materskej školy pre 103 detí. Škôlka sa naplnila detským smiechom, očakávaním a semtam aj malou slzičkou. Starší škôlkari sa po prázdninách s radosťou stretli so svojimi kamarátmi a tí najmenší urobili svoj prvý veľký krok do novej etapy života.

S myšlienkou Jána Amosa Komenského, že *„deti sú ako mladé rastlinky“*, vstupujeme do nového školského roka s cieľom vytvárať pre deti **bezpečné, podnetné a láskavé prostredie,** v ktorom môžu objavovať svet, rozvíjať svoj talent a učiť sa prostredníctvom hry, pohybu a vlastných zážitkov. Aj preto náš školský vzdelávací program nesie názov **„Bystrí mravčekovia“.** Naši malí mravčekovia sú zvedaví, šikovní a usilovní. Tak ako mravce dokážu vďaka spolupráci a vytrvalosti veľké veci, aj my vedieme deti k spolupráci, vzájomnej pomoci a hodnotám nášho domova.

Dôležitou súčasťou nášho života je **školská záhrada**, ktorá je pre deti živou učebnicou. Učíme ich v nej vzťahu k prírode, starostlivosti o rastliny a živočíchy a zodpovednosti za svet okolo nás. Rovnako podporujeme pohyb a zdravý životný štýl a nezabúdame ani na kultúru a tradície nášho regiónu.

Hoci sa školský rok iba začal, naši škôlkari už stihli množstvo krásnych aktivít. Predškoláci absolvovali plavecký výcvik, užili si športový deň s prvákmi a počas aktivity “Deň mojej hračky” sprevádzali deti ich obľúbené hračky celý deň. Školský dvor

a ihrisko každý deň ožívajú pohybom a detskou energiou.
Vyvrcholením septembrových dní bola účasť na športovej aktivite Kubašská 10°, kde sa naši malí mravčekovia postavili na štart a ukázali svoju vytrvalosť, odvahu a športového ducha.
Tento krásny začiatok je len prvou kapitolou roka plného hier, tvorivosti, pohybu, objavovania a zážitkov. Naša materská škola pritom nežije sama pre seba. Je súčasťou života Spišského Bystrého a učí deti vnímať a vážiť si svoje okolie, komunitu a domov.
Ďakujeme rodičom za dôveru a všetkým obyvateľom obce za podporu a milé slovo, ktoré našim mravčekom venujete.
Vykročme do nového školského roka spoločne – s otvoreným srdcom, vzájomným rešpektom a úsmevom, ktorý spája celú našu škôlkarsku rodinu.

• S láskou Mgr. Beáta Pitoňáková zástupkyňa riaditeľa pre MŠ



Deviataci sa rozlúčili aj na obecnom úrade



V utorok 23. júna 2026 zavítali na Obecný úrad v Spišskom Bystrom žiaci 9.A a 9.B triedy ZŠ s MŠ Spišské Bystré. Spolu 34 deviatakov prijal starosta obce Mgr. Marián Luha pri príležitosti ukončenia ich pôsobenia na základnej škole.
Počas spoločného stretnutia sa žiakom prihovoril, poďakoval im za reprezentáciu školy i obce a poprial im veľa úspechov na stredných školách a pri ďalších životných krokoch. Každý z deviatakov si na pamiatku odniesol pamätný list a malú pozornosť od obce.
Na záver sa žiaci podpísali do pamätnej knihy obce. Slávnostné prijatie tak bolo symbolickou bodkou za jednou etapou ich školských rokov a zároveň začiatkom novej cesty, ktorá ich čaká.

• Martina Horevajová

P. Spišiak: “Hodnota stretnutia či sila spomienky podľa mňa nespočíva v tom, aký významný je človek, s ktorým sa stretnete.”







Slovenský diplomat a veľvyslanec Peter Spišiak strávil v zahraničných službách už tri desaťročia. Jeho profesijná cesta ho priviedla do Poľska, Ruska, Uzbekistanu, Francúzska, Albánska a najnovšie do tropickej Malajzie, kde buduje náš nový zastupiteľský úrad.

Pán veľvyslanec, pochádzate zo Spišského Bystrého. Aké spomienky sa Vám vybavia ako prvé, keď sa povie Spišské Bystré alebo Kubachy?

Kubachy pre mňa predstavujú domov. Je to miesto, kde som doteraz strávil najviac času – v podstate celých prvých osemnásť rokov svojho života. Odvtedy som už na žiadnom jednom mieste nežil tak dlho. Kubachy považujem za neoddeliteľnú súčasť svojej identity. To, čo som tam zažil, ma formovalo a dodnes čerpám energiu a silu z prostredia, v ktorom som vyrastal.

Ako sa chlapec zo Spišského Bystrého dostane až k diplomacii? Bol to Váš sen už v mladosti alebo Vás k tejto profesii priviedla skôr náhoda a okolnosti?

Určite to nebol sen, hoci som sníval ako dieťa, že ďaleké krajiny, o ktorých som čítal raz možno navštívim. Moja cesta do diplomatických služieb Slovenskej republiky bola náhodná. Končil som vysokú školu práve v období, keď sa slovenské ministerstvo zahraničných vecí formovalo a bolo otvorené ľuďom s rôznym profesijným a študijným zameraním. Prihlásil som sa teda na výberové konanie a uspel som. Bolo to v podstate jedno z posledných výberových konaní takéhoto druhu, pretože v nasledujúcich rokoch už ministerstvo začalo prijímať predovšetkým absolventov medzinárodných vzťahov, diplomacie a príbuzných študijných odborov.

Počas svojej diplomatickej kariéry ste pôsobili vo viacerých krajinách sveta – okrem iného v Poľsku, Rusku, Uzbekistane, Francúzsku či Albánsku. Ktorá z krajín alebo pôsobísk Vám najviac utkvela v pamäti a prečo?

Spolu je to s Malajziou už šesť krajín, ale počas pôsobenia v Moskve som často cestoval po celej Strednej Ázii – po Kazachstane, Kirgizsku, Turkménsku a Tadžikistane. Nedá sa povedať, že by mi niektorá z týchto krajín utkvela v pamäti výraznejšie než ostatné. Z každej mám nejaké silné spomienky a momenty, ktoré často ani nesúvisia s prácou. Sú spojené skôr so samotnou krajinou, jej kultúrou, ľuďmi, ktorých som stretával, alebo so zážitkami z ciest. Sú to akoby fotografie v albume, ktoré sa mi pri rôznych príležitostiach znovu vybavujú a na ktoré rád spomínam. Prakticky z každej krajiny mám niekoľko takýchto obrazov, ktoré zostali v mojej pamäti až dodnes. Často vôbec nesúvisia s diplomatickou prácou. Mená mnohých ľudí, ktorých som stretol, si už ani nepamätám, ale spomienky na nich a na spoločné momenty pretrvávajú.

Keď si bežný človek predstaví prácu veľvyslanca, možno vidí najmä oficiálne stretnutia, rokovania či recepcie. Čo všetko však v skutočnosti patrí k Vašej práci, o čom verejnosť možno ani netuší?

Áno, rokovania a recepcie patria medzi najviditeľnejšie časti diplomatického života. Sú však často povinnou rutinou, ktorú si po čase už nikto neužíva. Je to ako chodiť na ples niekoľkokrát do týždňa. Mnohých to asi prekvapí, ale diplomacia je predovšetkým náročná administratívna práca, ktorá zaberá veľkú časť pracovného času. Ak však chce byť niekto úspešným diplomatom, musí sa snažiť spoznať krajinu, do ktorej je vyslaný. Ja si o všetkých krajinách čítam ešte pred príchodom a pokračujem v tom aj priamo na mieste. Čítam o ich histórii, kultúre, mentalite, zvykoch či náboženstve. Je to pre mňa zároveň hobby. Baví ma krajinu postupne objavovať

a konfrontovať vlastné zážitky a skúsenosti s tým, čo som si o nej prečítal. Práve možnosť spoznávať iné krajiny je podľa mňa jednou z vecí, ktoré robia diplomaciu takou atraktívnou. Na rozdiel od turistu, ktorý niekam príde na týždeň alebo dva, diplomat v krajine žije niekoľko rokov. Má preto možnosť spoznať ju oveľa hlbšie a detailnejšie a všimnúť si veci, ktoré krátkodobému návštevníkovi často uniknú.

Vaše súčasné pôsobenie je výnimočné aj tým, že Slovensko po viac ako desaťročí opäť otvorilo zastupiteľský úrad v Malajzii. Aké je to prísť na miesto, kde sa veľvyslanectvo buduje prakticky nanovo?

Otvorenie nášho veľvyslanectva v Malajzii je súčasťou novej regionálnej koncepcie Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí SR, na ktorej som sa pred svojím príchodom do Malajzie výrazne podieľal ako riaditeľ odboru pre Áziu a Pacifik. Samotné znovuotváranie zastupiteľských úradov nie je v slovenskej diplomatickej službe úplne výnimočné. V minulosti sme takýchto prípadov mali viacero. V tomto prípade sa však rozhodnutie opiera aj o rastúci význam tohto regiónu pre svetovú ekonomiku a politiku. Je preto celkom prirodzené, že Slovensko by malo byť v tomto regióne primerane zastúpené aj diplomaticky. Znovuotvorenie úradu bolo pre mňa výzvou, ale zároveň som pri ňom mohol zúročiť svoje už tridsaťročné skúsenosti z diplomacie. Začínal som od najnižších pozícií, okrem iného ako konzul a hospodár, a postupne som získal aj skúsenosti z riadiacich funkcií na ministerstve. Otváranie nového úradu je vždy náročný proces. Musíte si zvyknúť na novú krajinu a zároveň prichádzate na miesto, kde prakticky neexistuje inštitucionálna pamäť. Musíte sa naučiť množstvo administratívnych procesov a procedúr, ktoré sú v každej krajine trochu iné, a zároveň pochopiť drobné nuansy miestnej mentality a spôsobu komunikácie s úradmi. Samotné znovuotvorenie veľvyslanectva mi priamo na mieste zabralo približne šesť veľmi intenzívnych mesiacov. V tom



období som sa musel venovať množstvu administratívnych drobností a praktických detailov. Zabralo mi to prakticky celý pracovný čas a aj veľkú časť voľného času.

Čo Vás po príchode do Malajzie najviac prekvapilo – či už na ľuďoch, kultúre, jedle alebo každodennom živote?

Malajzia je spiaca krásavica Ázie. Výnimočná krajina, ale menej známa ako jej susedia. Pritom v nedávnej ankete sa umiestnila v top trojici krajín najlepších pre život. Moje dojmy z nej sú veľmi pozitívne. Ľudia sú tu veľmi príjemní a pohostinní. Kuchyňa je považovaná za jednu z najlepších na svete. Malajzia je multikultúrna krajina. Hoci je prevažne moslimská, nezodpovedá stereotypnej predstave, ktorú môžu mať Európania o moslimských krajinách. Islam je tu vo všeobecnosti umiernený a vedľa seba tu žijú moslimovia, kresťania rôznych vyznaní, hinduisti aj budhisti. Toto prostredie je preto veľmi zaujímavé a inšpirujúce. Jednou z vecí, na ktoré si človek musí zvyknúť, je podnebie. Prakticky celý rok máte cez deň okolo 34 až 36 stupňov a v noci približne 24 až 25 stupňov. Vzhľadom na veľmi vysokú vlhkosť vzduchu je pocitová teplota často ešte o päť či šesť stupňov vyššia. Našťastie je klimatizácia prakticky všade.

Keďže sme blízko rovníka, ani predstava o prirodzenom tropickom opaľovaní veľmi nezodpovedá realite. Miestni ľudia sa slnku skôr cielene vyhýbajú. Ultrafialové žiarenie je tu veľmi intenzívne a pri dlhšom pobyte na priamom slnku môže najmä citlivejšia pokožka veľmi rýchlo reagovať podráždením či spálením.

Je niečo zo Slovenska, prípadne priamo zo Spiša, čo Vám v Malajzii chýba? A máte niečo typicky slovenské, čo si so sebou do zahraničia vždy vezmete?

Priamo na stole mám fotku kubašského kostola od Paľa Bukovinského a na stene visí panoráma Kubách od Mira Benka. Aj viaceré projekty, ktoré realizujem v kultúrnej oblasti, alebo dary, ktoré odovzdávam miestnym predstaviteľom, sú priamo spojené s mojím rodiskom a so Spišom. Jedným z projektov je propagácia slovenskej modrotlače, konkrétne tradície poslednej dielne, ktorá fungovala až do osemdesiatych rokov v Hranovnici. Od jednej staršej pani z Poráča mám zase zbierku šúpolienok, ktoré používam ako osobitý slovenský dar pri stretnutiach s predstaviteľmi v Malajzii.

Vaša práca Vám umožnila stretnúť množstvo významných ľudí a zažiť udalosti, ku ktorým sa bežný človek nedostane. Je nejaké stretnutie alebo udalosť, na ktorú dodnes mimoriadne rád spomínate?

Stretnutia s ľuďmi sú najväčším bonusom diplomacie. Nemyslím tým iba oficiálne stretnutia, často si pamätám viac stretnutia s obyčajnými ľuďmi niekde na trhu alebo počas ciest po krajine. Nemám jedinú konkrétnu udalosť alebo stretnutie, na ktoré by som spomínal ako na výnimočnejšie než ostatné. Hodnota stretnutia či sila spomienky podľa mňa nespočíva v tom, aký významný je človek, s ktorým sa stretnete. Oveľa dôležitejšie je, či vás rozhovor s ním obohatí – profesijne, odborne, ale aj ľudsky.

A na záver sa vráťme opäť do rodnej obce. Vraciate sa ešte do Spišského Bystrého? Máte tu miesto, ku ktorému máte osobitný vzťah alebo ktoré pri návšteve obce rád navštívite?

Do Kubách sa vraciam často. V podstate vždy, keď mám príležitosť a som na Slovensku, snažím sa tam prísť. Žiaľ, dnes už často najmä na cintorín. Počas jednej z posledných návštev som sa však stretol aj so spolužiakmi zo základnej školy a bolo to pre mňa veľmi príjemné stretnutie. Nebolo to iba kvôli spoločným spomienkam. Mal som možnosť znovu sedieť s ľuďmi, s ktorými som vyrastal a ktorí patrili k mojim najbližším práve v období, keď sa formovala moja osobnosť. Po mnohých rokoch a po živote strávenom na rôznych miestach sveta má takéto stretnutie úplne osobitnú hodnotu.

Teším sa aj z toho, ako sa Kubachy za tie roky rozvíjali. Stala sa z nich moderná obec s dobrou infraštruktúrou, ktorá si pritom zachovala svoju polohu v krásnom prírodnom prostredí. Teší ma aj to, že lesy nad Kubachmi začínajú opäť nadobúdať podobu, akú si pamätám z detstva a odlesnené plochy zarastajú. Vždy, keď prichádzam autom od Popradu a medzi stromami na výšine prvýkrát zazriem Kubachy, kostolnú vežu a domy, je to pre mňa neopísateľný pocit. Kubašania, ktorí v Kubachoch žijú celý život, sú možno trochu ukrátení práve o tento moment návratu.

Pri mojom kočovnom spôsobe života majú Kubachy nezastupiteľné miesto. Žil som v mnohých krajinách, býval v mnohých mestách a domoch a veľkú časť života som strávil ďaleko od Slovenska. Kubachy sú pre mňa pevným bodom, miestom, ku ktorému sa môžem vracať bez ohľadu na to, kde práve žijem. A asi práve preto, keď poviem domov, ako prvé sa mi vybavia Kubachy.

• *Martina Horevajová*

Kubašská 10° napísala svoj 11. ročník

Posledná septembrová sobota patrila v Spišskom Bystrom opäť behu. V sobotu 26. septembra 2026 sa pri ZŠ s MŠ Spišské Bystré stretli malí i veľkí bežci na 11. ročníku bežeckých pretekov Kubašská 10°.



Na účastníkov čakali hlavné trate v dĺžke 10 a 5 kilometrov, nechýbali však ani mladší bežci, pre ktorých boli pripravené detské trate na 800 metrov a 2 kilometre. Už pred samotným štartom panovala pri škole pravá športová atmosféra a postupne sa zapĺňal priestor pretekármi, ich rodinami i fanúšikmi.

Organizátori sa snažili pripraviť pre bežcov aj príjemné zázemie. Pre účastníkov boli pripravené štartovacie balíčky, originálne drevené medaily a trofeje pre najúspešnejších, ktoré vznikali počas príprav na podujatie a nechýbala ani atraktívna tombola. Príjemným bonusom po náročných kilometroch bola možnosť masáže a regenerácie, ktorú bežcom bezplatne ponúkli externistky študia zo Strednej zdravotníckej školy Štefana Kluberta v Levoči.

O kvalitné športové výkony nebola núdza a teší nás, že medzi najúspešnejšími sa objavili aj viacerí bežci zo Spišského Bystrého. Na jednotlivých tratiach sa spolu postavilo 116 bežcov. Na 10-kilometrovej trati bolo evidovaných 55 pretekárov, ktorí súťažili v jednotlivých vekových kategóriách.

Na 5-kilometrovej trati štartovalo spolu 30 bežcov – 15 mužov a 15 žien. Medzi mužmi zvíťazil Roman Mareš, druhé miesto obsadil Samuel Stolárik a tretí skončil Erik Stenchlak. V ženskej kategórii bola najrýchlejšia Lilian Lipnická, na druhom mieste skončila Denisa Lopušeková a tretie miesto patrilo Dominike Lopušekovej.

Na 2-kilometrovej trati štartovalo 9 mladých bežcov. Medzi dorastencami zvíťazil Mário Lešundák, druhý skončil Matej Stašák a tretie miesto obsadil Matej Pirožek. Medzi dorastenkami zvíťazila Samia Čumpelíková, druhá skončila Eliška Plichtová a tretia Ema Michliková.

Na 800-metrovej trati sa medzi žiakmi najlepšie darilo Markovi Tomajkovi, druhé miesto obsadil Matias Kubov a tretí skončil Jozef Janus. Medzi žiačkami zvíťazila Vierka Petruľová, druhá dobehla Katarína Lišuchová a tretie miesto obsadila Kristína Ambrozová.

Za hladkým priebehom pretekov stál početný organizačný tím. Na prípravách a zabezpečení podujatia spolupracovali zamestnanci Obecného úradu Spišské Bystré, zamestnanci ZŠ s MŠ Spišské Bystré, členovia Klubu turistov Spišské Bystré, DHZ Spišské Bystré a MS SČK Spišské Bystré. Podujatím sprevádzal moderátor Feri Tepický a o ozvučenie a technické zabezpečenie sa postaral Paľo Jurčo. K úspešnému priebehu prispeli aj sponzori a partneri podujatia, ktorí podujatie ochotne podporili.

Jedenásty ročník Kubašskej 10° tak opäť spojil šport, pohyb a príjemné stretnutie ľudí, ktorí si prišli zabehať, povzbudiť svojich blízkych alebo jednoducho stráviť septembrové popoludnie v športovej atmosfére.



Prvé tri miesta na 10 km trati obsadili:

Juniori:
1. Timotej Sedlák

Muži do 39 rokov:
1. Jakub Haviarik
2. Miroslav Siman
3. Lukáš Ondrišík

Muži 40 – 49 rokov:
1. Ľubomír Griger
2. Jozef Dubašák
3. Jozef Pažitný

Muži 50 – 59 rokov:
1. Marek Šperka
2. František Gaduš
3. Ján Žugec

Muži 60 a viac rokov:
1. Štefan Šabla
2. Juraj Kubica

Ženy do 34 rokov:
1. Natália Kmetoniová
2. Zuzana Fáberová
3. Linda Lopušeková

Ženy 35 – 49 rokov:
1. Anna Baranová
2. Zuzana Bodnárová
3. Mária Hurajtová

Ženy 50 – 59 rokov:
1. Marcela Valenčíková
2. Slavomira Štrbková
3. Bernadeta Hulvejová

Ženy 60 a viac rokov:
1. Danica Božová
2. Eva Karhútová

• Martina Horevajová, foto: Ivan Ižďinský

Futbal v Spišskom Bystrom

Milí priatelia, fanúšikovia a priaznivci Kubašského futbalu.
V júni 2026, na konci minulej futbalovej sezóny a v období, keď sa začínali prihlasovať mužstvá do novej sezóny, sme ako zástupcovia mládežníckeho klubu ŠMK Spišské Bystré dostali od predsedu OFK 1934 Spišské Bystré p. Dušana Barabása ponuku prevziať futbalový klub OFK 1934 Spišské Bystré.
Táto ponuka, výzva, požiadavka nás prinútila zamyslieť sa nad tým, čo bude s klubom ďalej a akým smerom sa bude uberať.

S víziou **naštartovania, oživenia a zjednotenia futbalu v Kubachoch** a súčasne zo zodpovednosti voči predošlým futbalovým generáciám sme sa rozhodli prijať túto výzvu a odvrátiť zánik tradičnej futbalovej značky v Kubachoch – OFK 1934 Spišské Bystré. Po mimoriadnej členskej schôdzi z dňa 18.6.2026 odstúpilo pôvodné vedenie OFK 1934 Spišské Bystré na čele s p. Dušanom Barabásom a následne na prvej schôdzi VV bol zvolený nový predseda klubu p. Radovan Kolbaský.

Po turbulentnom letnom období (proces formálneho prevzatia klubu, zastabilizovanie finančnej situácie klubu, prihlásenie mládežníckych kategórií do novej sezóny 2026/2027, znova vybudovanie A – tímu a zaradenie mužskej kategórie do novej sezóny 2026/2027, nastavenia tréningového procesu detí a mládeže, nastavenia tréningového procesu A tímu - mužov, riešenie množstvo ďalších problémov a operatívnej činnosti) sme boli schopní zabezpečiť fungovanie a chod klubu **OFK 1934 Spišské Bystré.**

V súčasnosti pôsobí v ŠMK a OFK 1934 Spišské Bystré spolu 50 detí – mládežníkov do 15rokov. Tréningový proces je nastavený na 3 tréningové jednotky za týždeň a jeden súťažný zápas cez víkend. Sme presvedčení, že výchova a koncepčná práca s deťmi a mládežou je dobrým základom pre dorastenecký a mužský futbal. V klube sú momentálne 3 tréneri, dobrovoľníci – zdravotníci, usporiadatelia, hospodár, členovia VV a rodičia detí. Teší nás, že deti štartujú v 3 lige VsFZ, kde sa môžu porovnať vo svojej vekovej kategórii v konkurencií s kvalitnými regionálnymi mužstvami, hrať na dobre pripravených ihriskách a majú priestor sa zdokonaľovať vo futbale.

V kategórií mužov v OFK 1934 Spišské Bystré je pre aktuálnu sezónu spolu 25 mužov. Tréningový proces je nastavený na 2 tréningové jednotky za týždeň a jeden súťažný zápas cez víkend.

Čo nás čaká najbližšie:

Okrem už vyššie spomenutých aktivít – prebiehajúca súťaž v jednotlivých kategóriách U11, U13, U15 a mužov pripravujeme v najbližšej dobe v školskom roku 2026/2027 v spolupráci so ZŠ Spišské Bystré:
1. Futbalový krúžok pre detí ZŠ - od októbra 2026 do mája 2027
2. Futbalový tréning malých škôlkarov v projekte ,, Dajme spolu gól".
Cieľom týchto aktivít je umožniť najmenším deťom hravou formou rozvíjať pohybové schopnosti priamo v priestoroch ZŠ Spišské Bystré (telocvičňa alebo školské ihrisko s umelou trávou) a budovať návyky a motiváciu detí k športu.

Na záver krátka úvaha. Začnime výrokom jedného z najlepších futbalistov sveta: „Úspech nie je náhoda. Je to tvrdá práca, vytrvalosť, učenie, štúdium, obeta a predovšetkým láska k tomu, čo robíte alebo sa učíte robiť." – Pelé

Žijeme v uponáhľanej dobe, v ktorej sa často naháňame za povinnosťami a na seba, svoju rodinu, deti či ostatné záujmy nám zostáva čoraz menej času. Práve preto je dôležité vyčleniť si čas pre iných alebo pre seba a dopriať si aktívny oddych prostredníctvom športu. Futbal je stále najpopulárnejším športom, ktorý dokáže spájať detí, mládež, dospelých i seniorov. Je športom, ktorý rozvíja všestranné schopnosti jednotlivca, zlepšuje kondíciu a zdravotnú stránku, je kolektívnym športom – spoločenstvom ľudí, kde sa formujú návyky, je priestorom pre zmysluplné trávenie času, vytvára priateľstvá a je časom mentálneho aj fyzického oddychu.

Prostredníctvom futbalových športových súťaží a turnajov majú deti a mládež možnosť cestovať a spoznávať Slovensko i zahraničie. Je len na nás, koľko času a priestoru im vyčleníme.

Áno, ak chceme podporiť talenty našich detí, ak chceme, aby si naše deti a mládež vyčlenili svoj čas na šport, je potrebné mať v Kubachoch športový areál – miesto kde by sa hral futbal, miesto, kde by si deti išli zašportovať alebo len tak si ísť zakopať, porozprávať sa či oddýchnuť si.

Ak nám nie je ľahostajná športová budúcnosť našich detí, vnúčat, pravnúčat, je najvyšší čas spojiť sily na úrovni zástupcov obce, zástupcov farnosti, zástupcov športových klubov (futbalisti, hasiči...), zástupcov školy a dobrodincov a vybudovať športový ,,stánok" v Spišskom Bystrom.

• Matúš Gazda

Súčasný stav a prehľad mládeže a mužov z pohľadu zaradenia jednotlivých kategórií do súťažného ročníka 2026/2027

Mládežnícke družstvo ŠMK Spišské Bystré štartuje v kategórií U11:
• Liga prípraviek U11 – PFZ, skupina C
Mládežnícke družstvo OFK 1934 Spišské Bystré štartuje v kategórií U11:
• Liga prípraviek U11 – PFZ, skupina C
Zápasy prebiehajú turnajovým spôsobom, pričom každé mužstvo je povinné zorganizovať jeden turnaj v jeseni a jeden na jar, kde hrá každý s každým. Momentálne máme v súťaži 2 mužstvá.



Mládežnícke družstvo OFK 1934 Spišské Bystré štartujúce v súťaži pre sezónnu 2026/2027. Kategória U13: III.liga-MŽ-U13-sk.D-VsFZ



Kategória muži: 7. liga dospelí PFZ

Tréning slovenskej reprezentácie

Nie každý deň majú deti možnosť stretnúť sa s hráčmi ako sú Lobotka či Hancko alebo Škriniar.
Vďaka SFZ sa to však podarilo deťom z okolia Popradu, kde nechýbali ani naši hráči mládežníckych kategórií, a tak aj naše deti z kategórií U11, U13 a U15 dostali možnosť vidieť tréning slovenskej reprezentácie vo futbale na NTC v Poprade naživo. Pozreli si celý tréning a zúčastnili sa aj autogramiády, kde dostali podpisy od hráčov a trénerov. Verte, bol to pre nich veľký zážitok.
Ďakujem trénerovi Gazdovi, rodičom, ako aj riaditeľovi ZŠ Spišské Bystré a triednym učiteľom/kám za možnosť zúčastniť sa tejto akcie.

• *Radovan Kolbaský*



Pingpongový kemp priviedol do Spišského Bystrého mladé stolnotenisové talenty

Počas letných prázdnin sa Spišské Bystré na niekoľko dní stalo miestom intenzívnych tréningov mladých stolných tenistov. Od 2.7. do 9.7. 2026 a od 3.8. 7.8.2026 od pondelka do piatku sa v našej obci uskutočnil stolnotenisový tréningový kemp, určený predovšetkým deťom a mládeži nielen z regiónu, ale aj z celého Slovenska.



Za jeho organizáciou stál Tibor Bujňák z TTC Spartak Poprad spolu s ďalšími skúsenými trénermi – Róbertom Valuchom st., Alexandrom Valuchom a Róbertom Valuchom ml. Tradícia týchto kempov trvá už osem rokov, pričom tentoraz si za miesto konania vybrali práve Spišské Bystré.
Myšlienka uskutočniť kemp v našej obci vznikla počas Východoslovenského pohára mládeže, kde sa organizátori stretli aj so zástupcami domáceho STO Spišské Bystré a jeho predsedom, Ing. Jánom Šimonovičom, ktorý spolu s vedením STO uvítali možnosť pomôcť pri organizovaní uvedených kempov. *"Aby sa mohol kem uskutočniť, bolo potrebné zabezpečiť viacero vecí. Prvou bola telocvičňa pre 12 stolov + ostatné zázemie, druhou bolo ubytovanie v obci pre 50 ľudí a treťou celodenná strava. Všetko sme to zvládli vďaka veľkej ústretovosti zo strany ZŠ s MŠ, penziónu ADANA a Bistra Alžbetka. Touto cestou by som im chcel za to veľmi pekne poďakovať",* priblížil nám p. Šimonovič.
A tiež dodal: *"Poďakovanie patrí aj p. Tiborovi Bujňákovi, ktorý pozná náš oddiel, jeho činnosť a práve preto prišiel s touto na turnajoch mládeže organizovaných VsSTZ alebo PSTZ".*

Kemp bol určený predovšetkým deťom, pričom medzi najmladšími účastníkmi boli približne šesťroční stolní tenisti. O pestrý, no zároveň poriadne intenzívny program sa staral tím trénerov na čele s Tiborom Bujňákom, trénerom a hráčom TTC Spartak Poprad, ktorý sa dlhodobo venuje aj práci s mladými stolnými tenistami.
„Trénujeme trojfázovo, v stredu pôjdeme trochu oddýchnuť do AquaCity a v piatok celý kemp ukončíme turnajom," priblížil počas sústredenia Tibor Bujňák.

Počas jednotlivých tréningov sa mladí stolní tenisti venovali technike, kondícii aj samotnej hre. Intenzívne tréningové dni tak vystriedal oddych a na záver aj možnosť zmerať si sily v turnaji.
Jedným z trénerov bol aj úspešný slovenský stolný tenista Alexander Valuch, ktorého športový príbeh môže byť pre mladých hráčov dobrou motiváciou. Okolo pingpongových stolov sa pohyboval prakticky odmalička. Už ako šesťročného ho k tomuto športu priviedol

jeho otec Róbert Valuch st., dlhoročný tréner, ktorý neskôr viedol aj slovenské reprezentačné družstvá juniorov a hráčov do 21 rokov.

Prvé výraznejšie úspechy prišli už v mladom veku a postupne sa Alexander prepracoval medzi slovenskú stolnotenisovú špičku. V rokoch 2013 a 2014 sa stal majstrom Slovenska juniorov, v roku 2017 získal spolu s Dánom Andersom Lindom titul majstra Európy do 21 rokov vo štvorhre a v roku 2022 sa stal majstrom Slovenska mužov v dvojhre. Vo svetovom rebríčku sa počas kariéry dostal najvyššie na 180. miesto.
Za výsledkami však nebol iba talent. Stolný tenis ho postupne úplne pohltil a dôležitú úlohu zohrala aj jeho povaha.
„Som ctižiadostivý a cieľavedomý. Nerád prehrávam a som aj tvrdohlavý," charakterizoval sám seba Alexander Valuch. Práve tieto vlastnosti vníma v športe ako výhodu – túžba zlepšovať sa a nevzdávať sa ho počas kariéry posúvala stále ďalej.
Veľkú úlohu v jeho športovej ceste zohral otec Róbert Valuch st., ktorý sa dlhodobo venuje trénerskej práci a za svoju prácu s mladými športovcami získal aj Cenu Jána Zacharu, udeľovanú trénerom mládeže za dlhodobé a výrazné výsledky.

Zásluhou mladého Alexandra prišla v júlovom termíne pozdraviť účastníkov kempu aj Tatiana Kukuľková, ktorá je reprezentantkou Slovenska v stolnom tenise a pikoškou je, že jej mamka je Kubašanka /od Červeňaka/. Týždeň v Spišskom Bystrom tak nebol iba o množstve tréningových hodín a športových výkonoch. Mladí hráči mali možnosť získavať skúsenosti od ľudí, ktorí stolnému tenisu venujú veľkú časť svojho života. *"Pre domáci stolnotenisový oddiel môže byť zároveň príležitosťou ukázať tento šport ďalším deťom zo Spišského Bystrého.Toto je len začiatok cesty, ktorou sa snažíme ísť,"* hovorí predseda STO Spišské Bystré Ing. Ján Šimonovič. *"Už druhý rok máme trénera s licenciou, ktorý aj v spolupráci so ZŠ vedie krúžok stolného tenisu, v ktorom máme zaregistrovaných 10 žiakov, ktorí okrem reprezentácie školy sa zúčastňujú aj bodovacích turnajov organizovaných PSTZ, VsSTZ a hrajú aj v súťažiach spolu s dospelými. Prvé úspechy v bodovačkách sme dosiahli už v minulej sezóne. Čiže, z našej strany sú dvere otvorené, každý utorok a štvrtok v čase do 17,00 do 20,00 hod. máme tréningy. Z toho čas pre žiakov je vymedzený od 17.00 do 18.00 hod. Organizovaním kempov sme chceli a aj v budúcnosti chceme pritiahnuť detí k tomuto peknému, ale veľmi náročnému a rýchlemu športu,"* dodal na záver p. Šimonovič.

Organizátori veria, že pobyt mladých stolných tenistov v našej obci nezostane iba pri dvoch vydarených kempoch a že k stolnému tenisu si postupne nájdu cestu aj ďalšie deti zo Spišského Bystrého.

A ktovie – možno práve podobný kemp bude pre niektoré z nich prvým impulzom postaviť sa k stolnotenisovému stolu pravidelnejšie.

• Martina Horevajová

Včelári sa vzdelávali na konferencii



Na záver včelárskej sezóny, sa členovia ZO SZV Spišské Bystré, dňa 12.9.2026, zúčastnili XXIV. ročníka Konferencie zlepšovateľov a vynálezcov vo včelárstve, ktorá sa konala v priestoroch SOŠ Milana Hodžu v Banskej Bystrici. V tejto škole sa, okrem iných, vyučuje aj odbor včelár, včelárka. Organizátorom bol Slovenský zväz včelárov, v spolupráci s Českým zväzom včelárov. Okrem slovenského a českého predsedu, mali príhovory aj poľský a maďarský predsedovia tamojších včelárskych organizácií.
Pán Péter Bross z Maďarska trochu obšírnejšie prítomných oboznámil s problémami, ktoré u nich prinášajú klimatické zmeny, aj pre sektor včelárstva.
Potom nasledovalo vyhlásenie výsledkov súťaže o najlepší slovenský med. Medzi ocenenými bol aj ing. Milan Liptaj z Hranovnice, ktorého med - lesná malina, sa v kategórii jednodruhových medov, umiestnil na treťom mieste. Aj touto cestou mu chcem pogratulovať.
Ďalší program pokračoval odbornými prednáškami, kde sme sa dozvedeli mnoho užitočných informácií, týkajúcich sa včiel a včelárenia.
Súčasne sa v priestoroch školy konala prezentačno predajná výstava, kde si návštevníci mohli zakúpiť nielen pomôcky, ale aj knihy potrebné k včeláreniu. A tak viacerí z členov našej ZO - čky si okrem množstva nových vedomostí, viezli domov aj všeličo potrebné pre svoju záľubu.

• Jozef Brezina, predseda ZO SZV Spišské Bystré.

Horor v horárni: viac smiechu ako strachu



Nedeľné popoludnie 28. júna patrilo vo Ville Cubach divadlu. Kravianske ochotnícke divadlo Alžbetínčan k nám zavítalo s predstavením Horor v horárni – netradičným spracovaním známeho diela Hájnikova žena od Pavla Országha Hviezdoslava v úprave Ľubomíra Feldeka.
Už samotný názov sľuboval napätie, no napokon bolo v hľadisku oveľa viac smiechu ako strachu. Šikovní herci dokázali zaujať plnú sálu a v príbehu umne striedali komické situácie s vážnejšími momentmi.
Za vydareným predstavením stála mladá a talentovaná režisérka Sára Benková, pod ktorej vedením ochotníci predviedli pôsobivý výkon a ukázali, že aj slovenská klasika môže dostať sviežu, vtipnú a divácky príťažlivú podobu.
Plná sála a množstvo smiechu boli tou najlepšou odozvou. Veríme, že Alžbetínčanov sme v Spišskom Bystrom nevideli naposledy.

• Martina Horevajová

Kubašský festival opäť zaplnil areál Kubašok

V sobotu 29. augusta 2026 sa v areáli Kubašok uskutočnil už 28. ročník Kubašského festivalu s Petrom Stašákom. Tento rok nám konečne prialo aj počasie a areál zaplnilo naozaj veľké množstvo návštevníkov, ktorí vytvorili výbornú festivalovú atmosféru.





Popoludnie otvoril program pre deti Hoki Poki a potom už pódium patrilo hudbe a folklóru. Hlavnou tvárou festivalu bol už tradične Peter Stašák, ktorý je nositeľom mena Kubašského festivalu. Spolu s ním sa predstavili Janka Slowinská, Pavol Stašák, Milan Iván, Marta Križanová, Karin Majtánová a Silvia a Peter Klimentovci, ktorí priniesli pestrý hudobný program pre všetky generácie.

Svoje miesto v programe mali, samozrejme, aj naši domáci. FS Rovienka a Dievčenská folklórna skupina z Kubách pripomenuli, že Kubašský festival je aj oslavou našich tradícií a toho, čo máme doma. Hudobný program obohatil mARTon bAND a o energické vyvrcholenie večera sa postarali René Rendy & Cico Band, ktorí roztancovali Kubašok.

Súčasťou festivalu boli detské atrakcie, občerstvenie a obľúbená tombola s až 50 výhrami. Po hlavnom programe pokračovala zábava diskotékou.

Pohľad na zaplnený areál nás veľmi potešil a opäť potvrdil, že Kubašský festival má v našej obci svoje pevné miesto. Ďakujeme účinkujúcim, organizátorom, dobrovoľníkom, partnerom a sponzorom, a najmä všetkým návštevníkom, ktorí vytvorili úžasnú atmosféru 28. Kubašského festivalu.

• *Martina Horevajová*

KUBAŠSKÝ SPRAVODAJ: Štvrťročník obce Spišské Bystré. Vydáva Obec Spišské Bystré, Michalská 394, 059 18 Spišské Bystré. IČO 00 326 542
Redakcia si vyhradzuje právo krátenia príspevkov. Uverejnený obsah a postoje autorov sa nemusia zhodovať s názormi redakcie. Redakcia odmieta akékoľvek prejavy podporujúce rasovú, rodovú, etnickú, náboženskú či inú neznášanlivosť a nenávisť. Redakčná rada a vydavateľ môžu rozhodnúť o neuverejnení príspevku.
Redakcia: Pavol Jurčo - šéfredaktor, Mgr. Martina Horevajová, Mgr. František Kováčik, Mgr. Júlia Králiková. **Email:** kultura@spisskebystre.sk
Jazyková korektúra: Mgr. Zlatica Renner. **Grafická úprava:** Mgr. Anna Šramková.. Ilustračné fotografie: www.freepik.com
Tlač: Popradská tlačiareň - vydavateľstvo, Popradskej brigády 9, 058 01 Poprad. **Registrované** Ministerstvom kultúry SR pod EV 5384/16. **ISSN** 2453-9260.